



Dekret

Decreto

der Inspektorin
des Inspektors

dell'Ispettrice
dell'Ispettore

Nr.

N.

5852/2025

Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol – Servizio fitosanitario della Provincia di Bolzano

Betreff:

Verbot, während der Obstblüte
bienenschädliche Pflanzenschutzmittel
auszubringen; Landesgesetz vom 15. April
2016, Nr. 8

Oggetto:

Divieto di impiegare prodotti fitosanitari
dannosi alle api durante il periodo di
fioritura dei fruttiferi; legge provinciale 15
aprile 2016, n. 8

Das Landesgesetz vom 15. April 2016, Nr. 8, sieht im Artikel 3 Maßnahmen zum Schutz der Bienen vor. Es ist unter anderem verboten, in bestimmten Zeiträumen bienenschädliche Pflanzenschutzmittel auszubringen. Der Verantwortliche des Pflanzenschutzdienstes verfügt jährlich, nach Anhören des Südtiroler Beratungsrings für Obst- und Weinbau und des auf Landesebene repräsentativsten Imkerverbandes, für welche Zeiträume, Kulturen und Pflanzenschutzmittel dieses Verbot gilt.

Gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 30. Januar 2023, Nr. 5, Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur der Landesverwaltung, hat die Abteilung Landwirtschaft die Zuständigkeit für den Landespflanzenschutzdienst. Der Landespflanzenschutzdienst ist beim Amt für Obst- und Weinbau der Abteilung Landwirtschaft angesiedelt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 30. August 2022, Nr. 621, ist Herrn Stefano Endrizzi als Verantwortlichen des Landespflanzenschutzdienstes ernannt worden

Der Südtiroler Beratungsring für Obst- und Weinbau hat in Absprache mit dem Südtiroler Imkerbund dem Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol mit Schreiben vom 7.04.2025 den Zeitraum und die Pflanzenschutzmittel für Obstgehölze vorgeschlagen, auf welche sich das Verbot erstreckt.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt der Verantwortliche des
Pflanzenschutzdienstes**

unbeschadet der Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel, im Sinne von Artikel 3 des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8, bis auf Widerruf das Verbot der Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln, welche die in beiliegender Auflistung, die integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist, angeführten Wirkstoffe enthalten,

Das Verbot tritt für alle Sorten von Obstgehölzen in den Lagen von 500m bis 800m Meereshöhe im Vinschgau (ab der Töll) am

Donnerstag, den 10. April 2025 (00.00 Uhr)
und in den Lagen von 500m bis 750m Meereshöhe im Eisacktal (ab Atzwang), am

Freitag, den 11. April 2025 (00.00 Uhr)
in Kraft.

La legge provinciale 15 aprile 2016 n. 8 prevede all'articolo 3 misure di tutela delle api. Tra l'altro è vietato trattare le colture con prodotti fitosanitari dannosi alle api in periodi dell'anno appositamente indicati. I periodi dell'anno, le colture e i prodotti fitosanitari oggetto del divieto sono stabiliti ogni anno dal responsabile del Servizio fitosanitario, sentiti il Centro di consulenza per la frutticoltura dell'Alto Adige e l'associazione di apicoltori più rappresentativa a livello provinciale.

Ai sensi del decreto del Presidente della Provincia 30 gennaio 2023, n. 5, Regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa dell'Amministrazione provinciale, la Ripartizione Agricoltura ha la competenza per il Servizio fitosanitario provinciale. Il Servizio fitosanitario provinciale è insediato presso l'ufficio Frutti-Viticultura della Ripartizione Agricoltura.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 30 agosto 2022, n. 621 il signor Stefano Endrizzi è stato nominato Responsabile del Servizio fitosanitario provinciale.

Il Centro di Consulenza per la frutticoltura dell'Alto Adige in accordo con l'Associazione Apicoltori dell'Alto Adige "Südtiroler Imkerbund" ha proposto al Servizio fitosanitario della Provincia autonoma di Bolzano con lettera del 7.04.2025 in quale periodo e a quali prodotti fitosanitari applicare il divieto per i fruttiferi.

Ciò premesso,

**il responsabile del Servizio fitosanitario
decreta**

che ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, fatte salve le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari, è vietato fino a revoca, l'impiego di prodotti fitosanitari, contenenti le sostanze attive di cui all'allegato elenco, che costituisce parte integrante del presente decreto;

Il divieto entra in vigore per tutte le varietà di fruttiferi nelle zone situate da 500m fino a 800 m s.l.m. nella Val Venosta (a partire da Tel) a partire da

giovedì 10 aprile 2025 (ore 00.00)

e nelle zone situate da 500m fino a 750 m s.l.m. nella Valle Isarco (a partire da Campodazzo) a partire da

venerdì 11 aprile 2025 (ore 00.00).

Im oben genannten Zeitraum müssen etwaige Behandlungen auch mit nicht bienengefährlichen Insektiziden außerhalb des Bienenfluges erfolgen.

Dieses Dekret tritt sofort in Kraft.

DER VERANTWORTLICHE DES
PFLANZENSCHUTZDIENSTES

Stefano Endrizzi

Nel periodo sopra indicato eventuali trattamenti con insetticidi non dannosi alle api devono essere eseguiti al di fuori del volo delle api.

Il presente decreto ha efficacia immediata.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
FITOSANITARIO



Liste der wichtigsten Wirkstoffe, die in den festgelegten Zeiträumen im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 15.04.2016, Nr. 8, bei Obstgehölzen nicht eingesetzt werden dürfen

Elenco delle principali sostanze attive che non possono essere impiegate sui fruttiferi nei periodi definiti ai sensi dell'articolo 3 comma 2 della legge provinciale del 15.04.2016, n. 8

Jahr 2025

Anno 2025

Wirkstoff	Wirkstoff	Sostanza attiva	Sostanza attiva
Abamectin	Lambda-Cyhalothrin	Abamectina	Lambda-cialotrina
Chlorantraniliprol	Milbemectin	Clorantraniliprole	Milbemectin
Deltamethrin	Pyridaben	Deltametrina	Pyridaben
Emamectin	Spinetoram	Emamectina	Spinetoram
Etofenprox	Spinosad	Etofenprox	Spinosad
Flonicamid	Spirotetramat	Flonicamid	Spirotetramat
Flupyradifuron	Sulfoxaflor * <i>(vorbehaltlich der Erteilung der Notfallzulassung)</i>	Flupyradifuron	Sulfoxaflor* <i>(salvo l'autorizzazione in deroga per situazioni di emergenza fitosanitaria)</i>

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel jedenfalls immer eingehalten werden müssen.	Si fa presente che le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari devono essere sempre comunque rispettate.
--	---



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Deleg. ex Art. 37,6 LG 6/22
Deleg. ex art. 37,6 LP 6/22

ENDRIZZI STEFANO

07/04/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Stefano Endrizzi
codice fiscale: TINIT-NDRSFN70R19A952X
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00CF5E76
data scadenza certificato: 28/10/2025 00.00.00

Am 07/04/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 07/04/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

07/04/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma